

Amérique Latine - Marchés & Affaires

LE MONITEUR PRATIQUE DE L'ACTUALITÉ ÉCONOMIQUE ET FINANCIÈRE LATINO-AMÉRICAIN
Octobre 2002 – Numéro 68 www.latineco.com

UN CHÂTEAU DE CARTES ?

Les économies latino-américaines, victimes de leur fragilité, connaissent tour à tour de sérieuses difficultés. Après le marasme argentin, l'Uruguay a été touché de plein fouet. Ensuite, la perspective d'élire un ancien dirigeant syndicaliste à la Présidence du Brésil a provoqué un début de panique faisant chuter le real. Membre du Mercosur comme le Brésil, l'Argentine et l'Uruguay, le Paraguay a connu des heures difficiles, avec un gouvernement à la politique économique de plus en plus critiquée. Dans les pays andins, le Venezuela est, également, en pleine période de contestation du pouvoir, avec toutes les conséquences que cela implique pour la vie du

pays. Grâce au pétrole, les affaires suivent leur train, mais jusqu'à quand ? Son voisin, l'Équateur, également en période électorale, a une économie dollarisée qui n'a pas atteint les résultats escomptés. Enfin, la guérilla reste le problème majeur de la Colombie qui compte sur le fermeté d'Alvaro Uribe pour en venir à bout.

Et quid du Chili et du Mexique, ces pays considérés à l'abri des crises qui frappent tous leurs voisins ? Les pesos chilien et mexicain resteront-ils au même niveau, alors même qu'ils sont entourés de monnaies dévaluées qui facilitent les exportations ?

Emilio Jover

DANS CE NUMÉRO

- **CONJONCTURE-INDICATEURS ÉCONOMIQUES**.....p.2
- **BANQUES-ASSURANCES-CRÉDIT-BOURSES**p.3
Combien de Brésiliens n'ont pas de compte en banque ?
Une carte de crédit pour les Mexicains new-yorkais
Les Argentins redécouvrent les CB
- **AGRO-ALIMENTAIRE-COMMERCE-DISTRIBUTION**.....p.4
Intensifications des contrôles publics dans le commerce
Combien de litres de bière consomment les Vénézuéliens ?
Carrefour attire des clients et des futurs employés !
Walmex gagne davantage
- **ÉNERGIES**.....p.5
Yaciretá attend de l'argent frais
Du gaz de TotalFinaElf pour Central Candelaria
Le Péruvien Pecca mise sur le gaz
Le Brésil exporte du pétrole !
- **INFRASTRUCTURES-BTP-CIMENT-IMMOBILIER**.....p.6
Les loyers des bureaux dans la Région
Un plan pour développer le BTP argentin
Cemex prévoit de construire une cimenterie
- **DOSSIER**.....p.7
Le tourisme au Brésil (1^{ère} partie)
- **AUTOMOBILE-TRANSPORTS-LOGISTIQUE**.....p.8
Un train vaut mieux que 1 000 bus au Chili
Embraer vole en Chine
Rouler protégé au Venezuela
En Argentine l'occasion est en panne
- **INDUSTRIE-SERVICES**.....p.9
Les cosmétiques font recette
Curitiba recycle du plastique
Les déboires d'Agua Cordobesas
Un trio d'acier au Venezuela
- **TOURISME-HÔTELLERIE-LOISIRS**.....p.10
Cirsas fait jouer les Argentins
Le profil du touriste étranger au Chili
Cuba attire les Étasuniens
Le Mexicain Posadas mise sur Fiesta Americana
- **TÉLÉCOMS-INTERNET-PUBLICITÉ-MÉDIAS**.....p.11
Faire de la pub au Brésil et en Uruguay
Les internautes chiliens
TV Azteca parle en espagnol aux USA
Combien d'opérateurs télécoms au Pérou ?
- **LE CARNET D'ALMA, L'AGENDA LATINO**.....p.12

P.I.B.

Argentine	-20,0➔
Brésil	1,5➔
Chili	2,0➔
Mexique	1,5➔

Δ/1 an

INFLATION

Argentine	60,0↗
Brésil	6,8↗
Chili	2,8➔
Mexique	5,5➔

Δ/1 an

TAUX (courts)

Argentine	51,5➔
Brésil	18,34↗
Chili	4,1↗
Mexique	8,87➔

Taux à 3 mois

BOURSE

Argentine	395,2↗
Brésil	8 622,5↘
Chili	4 695,3↘
Mexique	5 728,5↘

30/09/2002

CHANGE / \$

Argentine	3,7↘
Brésil	3,75↘
Chili	745↘
Mexique	10,3↘

30/09/2002

index des sociétés citées

Kadicard – Caixa Económica Federal – Bradesco – Suma Seguradora – Sudameris – Scotiabank – HSBC – Visa – Bitál – Bank of America – Unicenter – Carrefour/Norte – ExpoAbrás – La Polar – CCU – Almacenes Éxito – Carulla Vivero – Dulces de Colombia – Brahma – Walmex – Falabella – Fiat – Peugeot – Chevrolet – Petrobras – Nexar – Gas Andes – Colbún – Pemex – Pacific LNG – Pecca – Pdvsá – Loma Negra – Aluar – Masisa – Cementos Melón – Cemex – Polpaico – Bío-Bío – Lockheed – DHL – Embraer – Air France – Aero Continente – Fiat – Peugeot – Chevrolet – Toyota – Marco Polo – Bayer – Reino – Aguas Cordobesas – Shizen – Sodexho – Codelco – Rimmel – Bata – Nadro – Pagoss – Cirsas – JW Marriott – Posadas – Pragma – Sky Chile – 007Mundo.com – TV Azteca – Fácil Mail – Telecom Argentina...

i Fi - informations & Finances internationales Votre spécialiste de l'Amérique Latine et de l'Europe du Sud

ANALYSES MENSUELLES, RAPPORTS SECTORIELS, FICHES PAYS/SOCIÉTÉS
NEWSLETTERS, ÉTUDES DE MARCHÉ, VEILLE ÉCONOMIQUE ET STRATÉGIQUE

iFi est au service des entreprises en relation avec
l'Amérique Latine et l'Europe du Sud

i F i - 25, rue d'Astorg - 75008 Paris - France
☎ 33(0)1 47 42 23 05 - 📠 33(0)1 40 06 90 79
✉ ifi-info@latineco.com - www.latineco.com



PAYS	PIB Mds\$		PIB Δ %				Pop. M	Inflation %			Solde commercial		Réserves internat (Mds\$)		Dette ext. (Mds\$)	Change/\$		Chôm. %
	2000	2001	2000	2001	2002P	2003P		2000	2001	2002P	2000	2001	Déc '01	Sept '02		Sept '02	Sept'02	
Argentine	283	263,37	-0,5	-4,5	-20,0	1,0	36,23	-0,7	-1,5	60,0	-2,22	2,5	27,0	9,0	160,0	3,7	1,0	24,0
Brésil	776	576	4,42	1,51	1,5	3,0	169,8	6,2	7,33	6,8	-1,19	1,7	43,6	30,1	219	3,75	1,8	7,2
Chili	70,9	64,1	5,4	3,1	2,0	4,0	15,4	3,7	2,6	2,8	1,64	1,4	15,9	15,1	37,0	745	531	9,9
Colombie	99	87	2,8	1,28	1,2	2,0	42,0	9,2	7,65	6,3	1,57	0,3	8,6	10,2	39,5	2 800	1 840	18,9
Équateur	79,7	12,7	1,9	5,4	3,5	3,5	12,2	91,0	22,4	13,5	1,61+	-6,2	1,8	1,3	11,1	1,0	1,0	14,4
Mexique	397	616	7,0	-0,3	1,5	3,7	97,5	8,96	4,4	5,5	-5,36	-8,8	40,8	44,3	233,0	10,3	9,56	2,75
Pérou	65	55,6	3,0	0,2	3,5	3,0	26,7	4,01	-1,1	2,0	-0,56	-0,2	9,7	10,0	29,0	3,64	3,52	9,3
Uruguay	22,35	22	-1,0	-3,2	-15,0	-4,5	3,2	5,75	3,59	30,0	-1,11	-0,9	2,5	1,6	7,1	29,0	11,74	17,0
Venezuela	100	121,8	3,2	2,7	-7,8	2,2	23,2	16,2	12,3	30,0	-1,67	10,6	14,8	9,3	46,0	1 500	650	16,2

Amérique Latine

LA BÊTE NOIRE

Selon le FMI, en 2002, la croissance du continent latino-américain sera négative de 0,6%. La dévaluation des monnaies et la hausse du risque pays ont joué contre la croissance de la Région. En 2003, la progression du PIB serait de 3%. Parallèlement, en 2002, l'IPC augmenterait de 8,6% après une hausse de 6,4% en 2001. Pour l'économie de l'Amérique Latine, le FMI pense que l'année 2002 restera comme l'une des plus fragiles et incertaines. Selon le Fonds, il resterait beaucoup de réformes structurelles à réaliser, à commencer par la fiscalité.

UN SOLDE FAVORABLE

Entre janvier/juillet, les exportations latino-américaines vers les États-Unis ont laissé un solde favorable pour la Région de 29,7Mds\$ contre 23,4Mds\$ l'an dernier.

OÙ INVESTIR ?

Selon une étude sur l'indice de confiance pour les investissements, le Mexique occupe le 9^{ème} rang sur 25 pays et le Brésil le 13^{ème}. Le Chili et l'Argentine ne font plus partie du palmarès...

Argentine

- DE VOITURES ET + D'AUTOBUS

La persistance de la récession, le chômage et la hausse des combustibles ont poussé les Argentins à abandonner leur voiture pour les transports publics. Entre juillet/août, les autobus, le métro et les trains de banlieue de Buenos Aires ont enregistré une hausse de 10% du nombre de passagers par rapport à mai. Ainsi, en juillet, les autobus de Buenos Aires et ses environs ont transporté plus de 100M de personnes/mois contre 95,3M en juin. Le métro de Buenos Aires, après avoir transporté 18,5M de passagers en juin, a été utilisé par 20,7M de voyageurs en août.

« CRISE TRAGIQUE ET SANS PRÉCÉDENT »

C'est ce qu'a déclaré le FMI. En effet, la confiance des Argentins est au plus bas. Seulement 7 secteurs ont réussi à accroître leur production, dont l'huile, l'aluminium, le plastique, le caoutchouc, le sucre... qui ne représentent que 20% de la valeur brute de la production industrielle argentine. Tout est préparé pour justifier une chute de l'économie de 16% au moins en 2002.

Brésil

AUTRE VICTIME?

Le *real* est en chute libre, la dette interne croît à vue d'œil, les investisseurs sont de plus en plus prudents et le pays devrait élire un gouvernement moins favorable à un sévère ajustement fiscal... Tous les ingrédients pour faire éclater une crise dans la 1^{ère} économie latino-américaine sont là. Il sera très difficile de respecter les promesses électorales, très généreuses en dépenses sociales, et de réaliser les ajustements fiscaux nécessaires, si l'on ne veut pas être obligé de déclarer un *default*.

LA PAUVRETÉ PERSISTE

Aujourd'hui, 24,73M de Brésiliens vivent avec 2 reais/jour (soit, environ, 0,5 euro). Entre 2000 et 2001, la proportion des personnes vivant avec moins de 55 reais/mois est passé de 14,51% à 14,6%.

Chili

« ÎLE DE STABILITÉ »

C'est ce qu'a déclaré le Ministre de l'Économie chilien qui, malgré un environnement peu favorable, table sur une croissance de 2% en 2002 et de 4,5% en 2003. L'inflation se maintiendrait autour de 2,8%.

Colombie

LE PROGRAMME FISCAL D'URIBE

Le Président colombien a déclaré qu'en 2002 le déficit fiscal atteindrait 4,1% du PIB, contre une prévision de 2,6%. Ainsi, la taxe sur l'essence devrait augmenter de 25% et la gamme de produits soumis à la TVA serait élargie. L'IR devrait passer de 35% à 38,5%. Le budget 2003 serait de 25Mds\$.

Équateur

MOINS DE TRANSFERTS

Au 1^{er} semestre 2002, l'envoi de fonds par les Équatoriens émigrés a atteint 658,1M\$ contre 737M\$ au même semestre 2001.

Mexique

LA MANNE DES ÉMIGRÉS

Cette année, le montant transféré par les Mexicains vivant à l'étranger devrait atteindre 10Mds\$ contre 8,9Mds\$ l'an dernier.

CONFIANCE EN AMÉRIQUE DU SUD

8 groupes mexicains ont 44Mds\$ investis principalement au Brésil et en Argentine. Bimbo (aliments), Coca-Cola Femsa, Cemex (ciment), Gruma (farine de maïs) et Posadas (hôtellerie) conserveront et, probablement, augmenteront leurs investissements.

Pérou

PREMIER DE LA CLASSE

Au 2^{ème} trimestre, les revenus moyens des Péruviens ont augmenté de 4,1% comparé au même trimestre 2001. En 2002, le PIB devrait progresser de 3,5% et l'investissement privé de 4,4%.



Argentine

S'ASSURER À L'ÉTRANGER

La dévaluation, le défaut de paiement, le « corralito » et la « pesification » ont poussé les Argentins à trouver une couverture à l'étranger. Bien que ces contrats soient interdits, Americo, Pan American, Scottish, American Fidelity, Citizens, Conseco et Royal Skandia se partagent près de 200 polices assurance-vie off-shore tous les mois dont la prime moyenne est d'environ 1 500\$.

LE RETOUR DES CARTES

Les services de Kadicard s'étendent à 15 000 commerces des villes de Rosario, Santa Fe, Azul, Tandil et Olavarría. Originaires de Córdoba, Kadicard est contrôlé par la *Caja de Crédito Cooperativa La Capital del Plata*. Par ailleurs, Kadicard et d'autres cartes de crédit similaires offrent désormais la possibilité de régler par mensualités avec des intérêts oscillant entre 4%-11%/mois.

Brésil

LES EXCLUS DES BANQUES

Selon la Febraban, 75% de la population brésilienne active ne possède pas de compte en banque ce qui représente 25 millions de familles sur 39 millions. **Attention** : au Brésil, sur un total de 5 561 communes, 2 000 n'auraient pas d'agence bancaire. Ainsi, 2M de commerçants et agriculteurs ayant des revenus supérieurs à 30 SMIC/mois, ainsi que 22% des 6M de familles gagnant entre 10 et 30 SMIC/mois sont privés d'une banque de proximité. Cette niche a été repérée par la *Caixa Econômica Federal* qui a installé des guichets dans les merceries des villages. Bradesco, lui, a passé un accord avec la poste brésilienne afin de créer des *Bancos Postais* dans les 5 299 agences de Correios do Brasil (200M reais investis).

DIVERSIFIER LES ASSURANCES

Au 1^{er} semestre, le marché brésilien des assurances a enregistré 14Mds de reais de primes, soit 13% de plus qu'au même semestre 2001. Afin de ne pas rester concentré sur les branches automobile et vie, qui ont représenté, respectivement, 28% et 20%, les assureurs ont lancé de nouveaux produits. Ainsi, *Soma Seguradora* offre une assurance qui couvre les risques liés au sport, soit un marché potentiel de 500 000 clients.

Chili

DÉPÔTS ET BÉNÉFICES EN HAUSSE

Malgré les taux bas du marché, en juillet, les investisseurs ont augmenté leurs dépôts à terme en épargnant 5,89% de plus qu'en juillet 2001. Ainsi, la rémunération qui était de 0,4%/mois pour un dépôt à 30 jours n'atteint plus que 0,18%/mois. En août, les bénéfices des banques chiliennes ont atteint 75M\$ contre 53M\$ en août 2001. En tête des résultats, le Banco Santander-Chile, résultat de la fusion entre les banques locales Santander et Santiago.

ASSURER SON VÉHICULE

Entre janvier/juin 2002, les primes des assurances automobile ont chuté de 7% alors que 74 000 polices de plus ont été souscrites et que le coût des sinistres a augmenté de 8%. Dans ce segment, Cruz del Sur est leader avec 17,1% de PDM, suivie par Magallanes (13,2%) et Chilena Consolidada (9,6%).

Colombie

ADIEU À SUDAMERIS?

La filiale d'Intesa-BCI pourrait arrêter ses opérations en Colombie, comme elle l'a déjà fait dans d'autres pays. Jusqu'en juillet, les pertes de Sudameris Colombia atteignent 2,8M\$.

Mexique

UN MARCHÉ TRÈS ATTIRANT

Bank of America a été autorisée à créer une holding financière et une société de bourse. De son côté, la **Scotiabank** a annoncé qu'elle prévoit de passer de 5% de PDM à 10%. La banque canadienne détient 55% d'Inverlat, le 6^{ème} groupe financier local. Enfin, la **HSBC** a pris le contrôle de Bitol, moyennant 1,14M\$ d'investissement.

UNE CARTE POUR LES IMMIGRÉS

Visa International et la banque Bitol ont lancé la carte prépayée « La Efectiva », destinée aux transferts d'argent des Mexicains résidant à New York. La commission prélevée sur l'opération se monte à 4% du total. Entre 500 000 et 600 000 Mexicains vivraient à New York.

ASSURANCES POUR LES JEUNES

Au 1^{er} semestre, le secteur des assurances a enregistré une hausse de 19% des ventes comparé au même semestre 2001. La prise de conscience par les jeunes de l'importance de la protection de la vie et du patrimoine a été le moteur de la progression.

Uruguay

ASSURANCES EN ROUGE

Entre janv/juin, les assureurs privés ont enregistré 7,5M\$ de pertes. Entre 1995/2001, le solde est de 34,9M\$ dans le rouge.

Venezuela

BANQUES BÉNÉFICIAIRES

Malgré le recul économique, entre juillet 2001 et juillet 2002, les bénéfices des banques ont progressé de 81,7%, à 700 000\$ (nets d'inflation).



BOURSES

TABLEAU DE BORD DES MARCHÉS FINANCIERS AU 30/09/2002

PAYS / INDICES	Indices Boursiers			Change / US\$	
	30/09/02	Var. 1 mois (%)	Var. 31/12/01 (local)	30/09/02	31/12/01
ARGENTINE / Merval	395,2	5,34	33,79	3,7	1
BRÉSIL / Bovespa	8 622,5	-16,95	-36,5	3,75	1,8
CHILI / IGPA	4 695,3	-5,25	-13,0	745	531
COLOMBIE / IBB	1 271,0	7,09	18,7	2 800	1 840
MEXIQUE / IPC	5 728,5	-7,85	-10,1	10,3	9,56
PÉROU / IGBVL	1 150,1	-3,79	-2,24	3,64	3,52
VENEZUELA / IBC	7 447,7	9,63	13,4	1 500	650

Incertitude et volatilité ont caractérisé le mois et cela devrait se prolonger dans le temps. Le Bovespa subit de plein fouet le retrait des investisseurs face aux élections. À Santiago, en attendant une reprise en 2003, les pertes du 1^{er} semestre persistent. Les investisseurs misent sur les sociétés exportatrices (Copec, CMPC) et le Banco de Chile (groupe Luksic) devrait s'inscrire dans le Latibex aux côtés d'Enersis et d'Endesa Chile



Argentine

LES PRODUITS LAITIERS S'EXPORTENT

Entre janvier et août 2002, les exportations de lait (poudre et liquide) et de fromages ont augmenté, respectivement, de 47% et de 59% comparé à la même période 2001, à 190M\$ (114 830tn de lait et de fromage). Les ventes de lait au Brésil ont augmenté de 59% à 50,8tn. Les principaux importateurs de fromages ont été les États-Unis (4 618tn), le Brésil (4 242tn) et le Mexique (2 300tn).

UNICENTER EN FAUTE

Une enquête de la DGI de la province de Buenos Aires a constaté que 97% des locaux du centre commercial Unicenter, situé dans la localité de Martínez, ne sont pas en règle avec le fisc. Unicenter possède 207 locaux fréquentés par une clientèle A-B.

NORTE ATTIRE... DES EMPLOYÉS!

Les offres d'emplois de l'enseigne du groupe Carrefour pour la réouverture des 12 magasins de la chaîne Metro (Pedro López e Hijos) de Mendoza a attiré près de 10 000 candidats pour 350 postes ! Norte/Carrefour paiera 20M pesos pour le loyer des magasins. Six seraient inaugurés avant fin 2002.

Brésil

DU LAIT BRÉSILIEN À L'ÉTRANGER

Dès ce mois-ci, le Brésil exportera 15 000 tn/an de lait en Chine, en Afrique, au Moyen-Orient et au Mexique. Les opérations seront menées par Serlac, entreprise créée il y a 3 mois par des coopératives (Confepar du Paraná) et par des entreprises (Itambé et Embaré...). **Le Brésil produit 21Mds de litres de lait/an mais en consomme 23Mds.**

SHOPPINGS EN FORME

Selon l'Association Brésilienne des Shoppings Centers-Abrasce, en juillet, les ventes des centres commerciaux ont crû de 5,02% comparé à juillet 2001.

UNE 36^{ÈME} EXPOABRAS RENTABLE

Réalisée dans le Riocentro, la foire de la distribution agroalimentaire a permis de réaliser un CA estimé à 9,7Mds reais. Le Ficex, (salon annexe des acheteurs étrangers) a représenté 1Md\$ de CA. Les acheteurs arabes et chinois sont venus en masse.

Chili

LA POLAR S'INSTALLE PARTOUT

La chaîne de grands magasins a inauguré son 19^{ème} point de vente à *El Portal de La Reina* (ouest de Santiago), le centre commercial du groupe Paulmann. Avec ce magasin de 4 500m², La Polar devient le 4^{ème} groupe du secteur du pays. La prochaine ouverture se fera dans le centre commercial Paseo Costanera de la ville de Puerto Montt.

RUDE CONCURRENCE POUR LES SODAS

CCU et Coca-Cola, les leaders du marché des sodas, perdent des PDM au profit des marques propres et des *Bbrand* qui représentent, respectivement, 39% et 12% de la consommation des classes A-B et 48% et 55% des classes C-D. Entre janv/juin, les Chiliens ont consommé 650M litres de BRSA.

Colombie

LA DISTRIBUTION CONTRÔLÉE

Les autorités ont ouvert une enquête sur les pratiques commerciales d'Almacenes Éxito, Carrefour, Carulla-Vivero et Super-tiendas Olímpica, afin de vérifier de possibles violations des normes de la concurrence (imposition des prix). À suivre..

LE SUCCÈS DES SUCRERIES

Pour profiter de la croissance du marché des sucreries et autres friandises, *Dulces de Colombia* a lancé 5 nouveaux produits: les bonbons *Mega Frunas*, *Frunas XL* et *Frunas Tropical* ainsi que la sucette *Chuper Fresh* et le chewing gum *Chuby Extramint*. Au total, le secteur facture 100M\$ an et, depuis janvier, les ventes ont progressé de 3,4%.

Équateur

UN CENTRE COMMERCIAL POPULAIRE

Fin décembre, sera inauguré le *Centro Comercial Popular Hermano Miguel*. Celui-ci accueillera près de 1 700 vendeurs ambulants sur les 5 000 recensés à Quito. Chaque commerçant a déboursé 1 300\$ par local.

GRANDE DISTRIBUTION ET TENDANCES DE LA CONSOMMATION EN AMÉRIQUE LATINE
L'étude mensuelle d'iFi pour suivre l'évolution du secteur **Contact** : Virginie Constant ☎ 01 47 42 23 05

Colombie

TOUS À CARREFOUR!

L'inauguration du 1^{er} magasin dans la ville de Medellín a attiré près de 15 000 personnes. Situé dans le quartier de Las Vegas, le magasin s'étend sur 9 785m² et a nécessité un investissement de près de 19M\$.

Mexique

ON N'ARRÊTE PAS WALMEX ...

En août, le N° 1 de la distribution mexicaine a enregistré un CA de 815M\$, soit 15,2% de plus qu'en août 2001. C'est le 4^{ème} mois de hausse consécutive.

...PAS PLUS QUE COCA-COLA

En 2003, l'embouteilleur prévoit d'investir afin de développer sa production et d'améliorer ses systèmes de distribution.

Pérou

LES TOTTUS DE SAGA FALABELLA

La filiale locale de la chaîne chilienne de grands magasins a annoncé l'ouverture d'un hypermarché par an sous l'enseigne *Tottus*. 70% des produits proposés seront d'origine locale et la clientèle visée appartient à la classe C, contrairement au grands magasins qui s'adressent aux classes A et B. Le premier Tottus ouvrira dans le shopping Cono Norte (Lima) et s'étendra sur 2 800m². En 2002, Saga Falabella prévoit de facturer 240M\$, soit 20,6% de plus qu'en 2001.

Venezuela

SOIF DE BIÈRE

Chaque année, le pays produit 2Mds de L de bière, soit une consommation de 80 litres/habitant. Le marché est partagé entre les brasseurs *Polar* (65% PDM), *Regional* (25%) et *Brahma* (10%). Le segment des bières *light* représente 47% des ventes. Par ailleurs, Polar a passé un accord avec Eagle Brands pour distribuer ses bières Pilsen (355ml) à Miami (comté de Dade).

¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS !

► **ARGENTINE** : Arisco, la filiale locale d'Unilever, investira 1M\$ pour fabriquer du ketchup dans son usine de La Rioja où sont actuellement produits de l'huile d'olive, de la moutarde... - La Librería El Ateneo (groupe Ilhsa/Grüneisen) fête ses 90 ans avec 25 locaux dans le pays. ► **BRÉSIL** : Les 49 magasins Bompreço de Bahia proposeront les services bancaires d'Unibanco. ► **CHILI** : La chaîne Griffiths a fermé 3 locaux sur 9 dans les shoppings du Grupo Plaza. ► **COLOMBIE** : Au 1^{er} semestre 2002, le CA d'Unión de Arroceros a atteint 26M\$, soit 30% de plus qu'au même semestre 2001. ► **PÉROU** : Les fabricants de sodas Embotelladora Latinoamericana et Corporación Lindley contrôlent, respectivement, 31% et 29% du marché des BRSA du pays.



Argentine-Paraguay

INVESTIR À YACIRETÁ

Le complexe hydroélectrique bi-national sur le fleuve Paraná serait achevé en 2008, si le plan d'investissement de 631M\$ pour élever la cote du barrage des 76m actuels à 84m est approuvé. Ces travaux permettraient d'accroître de 67% la production d'électricité, qui est actuellement de 11 750GW/an.

Argentine

MOINS D'ÉNERGIE SELON PECom

Selon Oscar Vicente (responsable du groupe pétrolier acquis par Petrobras), en 2002, la production de pétrole chuterait de 11,2% et la consommation d'électricité de 7%. De plus, au cours des 10 dernières années, la génération d'électricité a progressé de 69% et les réserves de gaz naturel de 31%. **À noter** : en décembre 2001, le prix de gros du MW/h était de 24\$ contre 35\$ au Brésil ou au Chili. Aujourd'hui, il n'atteint plus que 7\$.

UNE ALLIANCE POUR EXPORTER PLUS

À l'initiative d'Electro Córdoba, des sociétés du secteur électrique, comme Electroingeniería, Energisa, Facalu, Servelec et Tubos Trans Electric ont créé **Nexar** (*Núcleo Eléctrico Exportador Argentino*), pour exporter leurs produits au Chili, en Bolivie, au Pérou et au Mexique. L'objectif de Nexar est de réaliser 15% de son CA à l'export (6M pesos).

Bolivie

PACIFIC LNG VISE LES ÉTATS-UNIS

Le consortium formé par Repsol-YPF, British Gas et BP, prévoit d'investir 5Mds\$ pour construire un gazoduc qui relierait le sud de la Bolivie à un port sur l'océan Pacifique, d'où serait embarqué le gaz en direction des USA. Le projet veut profiter des 53Mds de pieds³ de gaz que la Bolivie a en réserve.

Brésil

EXPORTATEUR DE PÉTROLE

En juillet, pour la 1^{ère} fois, les exportations de pétrole ont été supérieures aux importations (21,21M barils exportés – 21,12M importés).

NOUVEAU RECORD DE PETROBRÁS

En août, le groupe pétrolier a produit 1 587 261 barils/jour, soit le nouveau record de production de Petrobras. 81% de la production de pétrole brésilienne se fait *off-shore* dans la *Bacia de Campos*.

LE PORTEFEUILLE DE LA BNDES

La banque de développement publique a annoncé que, d'ici 2007, seront investis 51Mds reais dans le secteur de l'énergie dont la moitié sera fournie par la BNDES. Les plus gros investissements seront faits dans l'électricité, soit 38Mds reais. Suivent le pétrole et le gaz (8Mds reais) et d'autres secteurs, comme l'énergie renouvelable (5Mds reais).

Chili

AUTOUR DE CENTRAL CANDELARIA

Gas Andes, filiale de TotalFinaElf, a obtenu la concession pour le transport du gaz naturel de la Région de Santiago et de la VI Région. Le groupe devrait investir 35M\$ dans le gazoduc qui permettra d'approvisionner la VI Région en gaz naturel. L'extension sera de 71,1km et passera par San Francisco de Montazal où la sous-station de cette commune, la *Estación El Peral*, sera équipé d'une sortie pour un consommateur futur et de connexions pour de futures extensions. Le futur consommateur devrait être la centrale *Central Candelaria*. En effet, si la construction de ce site est momentanément stoppé, tout laisse à croire qu'elle va se poursuivre. En effet, outre la concession obtenue par GasAndes, Colbún, la compagnie de génération contrôlée par Tractebel et Matte, investira 36M\$ dans la construction d'une ligne de transmission de 2x220KV qui partira de San Francisco de Montazal et qui aura 2 sous-stations, à Candelaria et à Minero.

Colombie

LES CHIFFRES DE L'ÉLECTRICITÉ

Le marché de l'électricité brasse 1,8Md\$/an, soit environ 2,5% du PIB. De ce total, 50% sont réalisés par la commercialisation et la distribution. Par ailleurs, le CA du marché des particuliers et des petits consommateurs professionnels atteint 1,32Md\$/an contre 500M\$ pour l'industrie.

Mexique

LES PRODUCTIONS DU PAYS

Sur les 8 premiers mois, la production de gaz naturel a chuté de 2,5% comparé à la même période 2001, à 4,44M de pieds³. Sur la même période, la production de pétrole de Pemex a atteint 169 000 barils/jours, soit 1,7% de plus qu'entre janvier et août 2001.

LES OBJECTIFS DE PEMEX

D'ici 2006, le groupe pétrolier augmenterait de 33% sa production de pétrole à 4M de barils/jour et de 50% sa production de gaz naturel à 7Mds de pieds³/jour. Par ailleurs, Pemex espère, aussi, augmenter de 20% sa production de dérivés du pétrole à 1,5M de barils/jour. **À noter** : Pemex dispose du réseau de télécommunications le plus développé en termes de technologies, ce qui lui permet d'économiser entre 4M\$/an et 5M\$/an.

Pérou

LES PROJETS DE PECSA

D'ici fin 2004, *Peruana de Combustible* prévoit d'investir 3,5M\$ dans la construction en province de 3 usines de mise en bouteille du gaz. Pecsca vend actuellement des bouteilles de gaz en s'approvisionnant à son usine de Huachipa, capable de stocker 6 500 gallons (soit 24 570L). Par ailleurs, d'ici fin 2002, Pecsca commercialisera des lubrifiants sous marque propre, qui viendront s'ajouter aux marchés des combustibles liquides (gazole, super, kérosène...) et du GPL. **À noter** : selon Pecsca, ces 5 dernières années, le marché des combustibles liquides a reculé de 13% alors que le GPL a progressé de 60%.

Venezuela

LE PÉTROLE, MOTEUR DE L'ÉCONOMIE

Actuellement, le pays produit 2,7M de barils/jour, dont 400 000 pour le marché local et le reste pour l'export. D'ici fin 2002, le Venezuela espère produire 2,8M de barils/jour. De plus, d'ici 2007, 41Mds\$ seraient investis dans Pdvsas, pour faire face à la demande mondiale. Ainsi, la société espère, dès 2003, augmenter de 7% ses exportations quotidiennes. **À noter** : le pétrole représente 80% des exportations du pays, soit 1/3 de PIB.

¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS !

► **ARGENTINE** : Les familles dont la consommation électrique est inférieure à 300Kw tous les 2 mois ne seront pas touchées par la hausse des tarifs, soit environ 2M de foyers argentins concernés. ► **BRÉSIL** : Petróleos de Venezuela, Shell do Brasil et la plus grande compagnie du secteur au monde, Saudi Aramco, ont affirmé, pendant le Congrès Mondial du Pétrole, leur intérêt à investir dans le raffinage dans le pays. – En 7 ans, les prix aux particuliers de l'électricité ont augmenté de 167%. ► **CHILI** : En août, la génération d'électricité a augmenté de 2,7% comparé à août 2001. ► **PÉROU** : Les investissements nécessaires pour faire face aux besoins d'énergie dans le pays s'élèvent à 2,5Mds\$.



LES LOYERS DES BUREAUX DE LA RÉGION EN DOLLARS

Ville/Pays	Coût / m ² / an	Var. sur 12 mois	Ville/Pays	Coût / m ² / an	Var. sur 12 mois
San Juan/Porto Rico	425\$	+1,4%	Buenos Aires/Argentine	233\$	-55,7%
Nassau/Bahamas	371\$	0,0%	Lima/Pérou	204\$	-2,9%
Mexico/Mexique	366\$	-6,5%	Santiago/Chili	202\$	-14,4%
Caracas/Venezuela	348\$	-9,4%	Asunción/Paraguay	200\$	0,0%
São Paulo/Brésil	304\$	-22,2%	Bogota/Colombie	180\$	0,0%
Rio de Janeiro/Brésil	291\$	-11,6%	Panama/Panama	180\$	-6,9%
Montevideo/Uruguay	273\$	0,0%	Quito/Équateur	160\$	0,0%

Argentine

LE PLAN CONSTRU-YA

9 groupes du secteur du BTP, Loma Negra (ciment), Aluar (acier), Durlock, Masisa (bois), Acqua System, Klaukol, El Milagro (chaux), Later-Cer et Cerámica Quilmes (revêtements) ont investi dans un site Internet et dans la pub pour promouvoir les achats et les investissements de leurs produits auprès des particuliers. Il s'agit d'attirer l'épargne cachée des Argentins et profiter de la baisse du coût de la construction, qui est 32% moins chère qu'en 1993.

UNE AMÉLIORATION DU BTP ?

Selon l'INDEC, en août, l'activité du secteur a chuté de 27,5% comparé à août 2001 mais a progressé de 1,6% comparé à juillet. Entre janv/août, le recul du secteur du BTP atteint 37,1% par rapport à la même période 2001.

Brésil

LOCATION : DANS QUOI INVESTIR ?

Des personnes intéressées par l'investissement locatif, 58% achètent des appartements privés, 17% optent pour des locaux commerciaux et 25% pour ces 2 types d'investissement. Le rendement de la location varie entre 0,8% et 1,5% de la valeur du bien.

Chili

UN PEU MOINS DE CIMENT

De janvier à août, les ventes de ciment ont reculé de 1,2% à 53,5M de sacs de 42,5kg. Melón (groupe Lafarge) reste leader des ventes, suivi de Polpaico et Bio-Bío.

LA SITUATION DE L'IMMOBILIER

De janvier à juillet, les ventes de logements neufs à Santiago et dans sa banlieue ont baissé de 2% comparé à la même période 2001, à 6 528 unités, dont 3 297 appartements et 3 231 maisons. **Commentaire** : dans les 90's, les marges des constructeurs/promoteurs variaient entre 40%-70%. Aujourd'hui, elles oscillent entre 14%-15%.

PROYECTO BICENTENARIO 2010

Dans le cadre du plan, 5,7Mds\$ seront investis dans la capitale et sa banlieue pour développer les connexions inter-régionales et l'intégration territoriale. Dans le cadre de ce projet, 1Md\$ est aussi prévu pour la V Région.

Colombie

MEILLEURES VENTES IMMOBILIÈRES

Entre janvier-août, les ventes de logements ont crû de 4% à Barranquilla, à 9 718 unités, soit 97M\$ (+23%/même période 2001).

PERMIS DE CONSTRUIRE EN HAUSSE

De janvier à juillet, le nombre de permis de construire a augmenté de 32,1%. Cela équivaut à une surface de 5,7M de m².

Mexique

INFRASTRUCTURES REFAITES À NEUF

Les 6 prochaines années, le Gouvernement devrait investir 10Mds\$ pour améliorer le réseau routier mexicain. Par ailleurs, d'ici 2003, dans le cadre du *Plan Puebla-Panama*, le pays devrait également investir 3,7Mds\$ dans des projets concernant les aéroports, les routes, les ports et le réseau routier du sud et du sud-est du pays.

NOUVELLE USINE POUR CEMEX

En prévision d'une hausse des ventes de ciment, le groupe projette de construire une nouvelle cimenterie dans le pays. Par ailleurs, Cemex a choisi ExxonMobil comme fournisseur exclusif de carburants et de services pour ses sites de production dans le monde. **À noter** : Au 3T02, les ventes locales de Cemex ont crû de 7%. Au 2^{ème} trimestre, les ventes du cimentier avaient augmenté de 10% après une chute de 6% au 1^{er} trimestre. Cemex, présent dans 32 pays, compte au Mexique 18 cimenteries qui produisent 27,2M de tn.

Pérou

CARRELAGE EN HAUSSE

Selon la société *Cerámica San Lorenzo*, cette année, les ventes de carrelage (murs et sols) augmenteraient de 15%, encouragées par le développement des programmes de logements tels *Techo Proprio* ou *Mivivienda*. *Cerámica San Lorenzo* existe depuis 2 ans. Il produit 6M de m², dont 25% sont exportés en Équateur et aux États-Unis.

DAVANTAGE DE CIMENT

De janvier à août, la production de ciment a augmenté de 21% comparé à la même période 2001, à 2,7Mds de tonnes. Par ailleurs, sur la période, les ventes ont crû de 12,2% à 2,41Mds de tn. Les hausses du CA les plus significatives ont été enregistrées par *Cementos Selva*, avec +152,4% et *Yura* (+42,7%). Viennent après *Cementos Norte Pascamayo* (+13,85%), *Cementos Andino* (+12,04%) et *Cementos Lima* (+2,87%). Par ailleurs, les 1^{ères} prévisions pour septembre tablent sur une hausse des ventes de 17,6%.

Uruguay

L'IMMOBILIER DE MONTEVIDEO

Entre juin et août, le nombre de transactions immobilières à Montevideo a reculé de 7,46%. Comparé au même trimestre 2001, les prix au m² des logements ont chuté de 11,63% en dollars mais ont grimpé de 47,13% en pesos (dévaluation du peso uruguayen). Le coût de la construction, mesuré en dollars, a diminué de 32,22% comparé à juin-août 2001.

¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS !

► **ARGENTINE** : La province de Córdoba a reçu de la BID la 2^{ème} partie du crédit de 215M\$ qui lui avait été accordé pour la construction de 110 écoles et de 12 000 logements, soit 4,5M\$. ► **CHILI** : Les ports de Valparaiso et de Barcelone ont signé un accord de collaboration, pour échanger leurs expériences dans le développement de nouveaux projets. ► **COLOMBIE** : En juillet et en août, les ventes de ciment ont chuté, respectivement, de 3% et de 2,7% comparé aux mêmes mois 2001. ► **MEXIQUE** : Cette année, les ventes de ciment devraient augmenter de 3%-4% comparé à 2001, où les ventes avaient chuté de 5%. ► **PÉROU** : De janvier à août, les ventes de ciment ont augmenté de 9,3% comparé à la même période 2001.



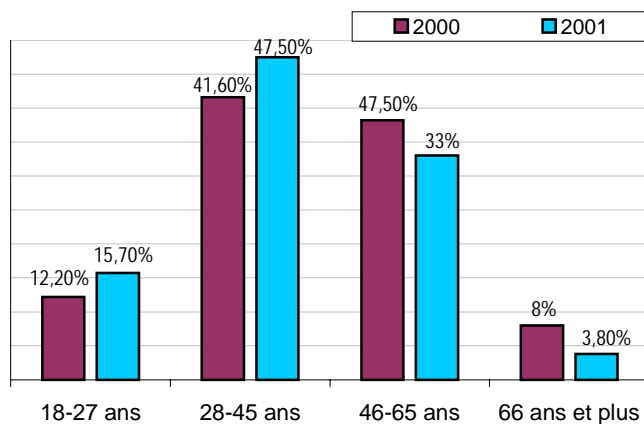
Le tourisme au Brésil

En collaboration avec l'Ambassade du Brésil, les dossiers d'octobre et novembre d'Amérique Latine-Marchés & Affaires feront un résumé de la situation en 2001 du tourisme au Brésil. N'hésitez pas à nous contacter pour plus de renseignements.

1ÈRE PARTIE : LE PROFIL DU TOURISTE

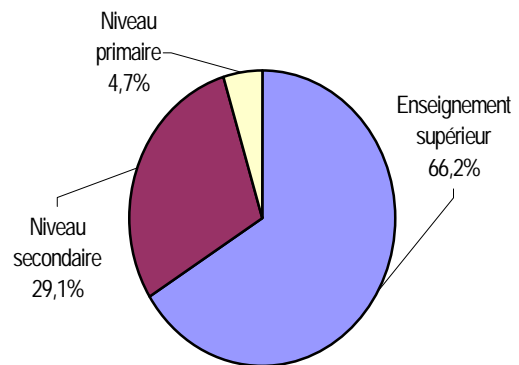
ÂGE MOYEN DU TOURISTE AU BRÉSIL

Près de la moitié des touristes venus visiter le Brésil ont entre 28 ans et 45 ans.



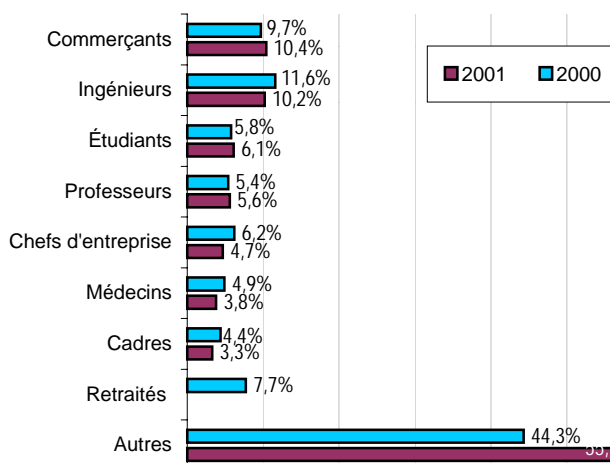
NIVEAU D'INSTRUCTION

Les deux tiers des personnes venues visiter le Brésil ont un niveau d'éducation supérieure. Seuls 4,7% des touristes ont arrêté l'école à l'âge légal et 29% sont issus du secondaire.



LES TOURISTES SELON LES PROFESSIONS

En termes de professions, une grande partie des touristes sont commerçants, ingénieurs ou étudiants. **À noter** : le nombre de médecins et de chefs d'entreprises venus visiter le Brésil en 2000 et 2001 a beaucoup chuté. Cette baisse est encore plus surprenante chez les retraités. En effet, alors qu'en 2000, ils représentaient près de 8% des touristes, en 2001, ils sont absents des statistiques.



LES REVENUS SELON LES NATIONALITÉS

En 2001, les revenus moyens des touristes ont crû comparé à 2000, alors qu'ils accusaient une baisse depuis plusieurs années (Revenu moyen annuel du touriste étranger en 1997 : 45 704,78\$). Les Nord-américains et les Britanniques sont les touristes à plus fort revenu.

REVENU MOYEN PAR TOURISTE ET PAR AN

Pays émetteurs	2000	2001
États-Unis	71 661,26\$	61 343,34\$
Royaume Uni	73 351,79\$	53 645,10\$
Allemagne	31 218,79\$	38 941,77\$
Espagne	41 003,53\$	35 783,56\$
France	38 635,30\$	35 077,08\$
Italie	32 722,71\$	32 927,94\$
Chili	44 262,30\$	31 050,90\$
Argentine	29 675,95\$	24 770,07\$
Uruguay	22 669,87\$	23 859,12\$
Portugal	22 979,02\$	23 647,68\$
Paraguay	17 390,43	18 943,09\$
Moyenne Globale	33 736,10	34 726,74\$

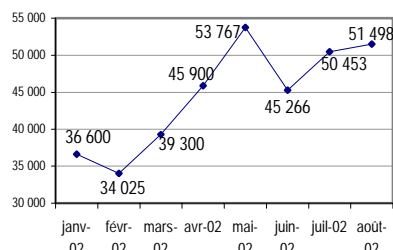
SUITE DU DOSSIER SUR LE TOURISME EN NOVEMBRE



Argentine

VOITURES D'OCCASION

En août, les ventes de voitures d'occasion ont chuté de 9% comparé à août 2001. Sur les 8 premiers mois, la baisse des ventes atteint 20%, à 356 927 unités.



LOCKHEED MARTIN RESTERA-T-IL ?

La seule source de revenus dans le pays du groupe nord-américain est son contrat avec l'État, pour un montant de 230M\$, pour la fabrication de 12 avions Pampa et la modernisation de 48 avions de la *Fuerza Aérea*. Le non-respect des clauses du contrat de la part du gouvernement argentin a laissé présager un départ de Lockheed, qui réfute cette information, arguant que les négociations avec le Gouvernement sont en cours.

ENVOIS EXPRESS PAR DHL

DHL a lancé dans le pays ExportExpress, un service qui vise à faciliter les envois à l'étranger de colis jusqu'à 250Kg.

Brésil

EMBRAER EN CHINE

La Chine a approuvé la création d'une JV entre Embraer et la compagnie chinoise Aviation of China 2-Avic2. Les 2 groupes devraient construire une usine qui produirait 400 avions d'ici 10 ans.

LES HÉLICOS BRÉSILIENS

En 10 ans, le marché brésilien des hélicoptères a crû de 150%. Ainsi, São Paulo est, avec Tokyo, la ville ayant la flotte d'hélicoptères la plus importante au monde. Les prochaines années, cette flotte devrait croître de 7,5%-8%/an, 2 fois plus que la moyenne mondiale. Cela a convaincu le Britannique *Spearhead Exhibition* à organiser le salon Helitech à São Paulo les 5, 6, 7 nov. 2002.

LE POINT SUR LES VENTES D'AUTOS (1)

En août, les ventes de voitures aux concessionnaires ont crû de 14,8% et les ventes aux particuliers ont augmenté de 8,3% à 134 700 unités. Cependant, de janvier à août, les ventes aux particuliers accusent une baisse de 15,2% alors que la production a augmenté de 10,9%, comparé à la même période 2001. Pour 2002, les ventes chuteraient de 6% à 1,5M d'unités et les exportations baisseraient de 2% à 4Mds\$. **Commentaire** : l'incertitude économique qui pèse sur la Région et les prochaines élections d'octobre augmentent la méfiance des consommateurs et jouent donc directement sur la consommation.

Chili

LE CALLCENTER D'AIR FRANCE

La compagnie aérienne a inauguré son *Call Center* dans le pays, le 1^{er} de ce type en Amérique du Sud. Celui-ci fournit des informations et effectue les réservations des 1 500 personnes qui appellent chaque jour du Chili, de l'Argentine, de l'Uruguay, du Venezuela et de la Colombie. Air France espère étendre ses services au Pérou, au Mexique...

UN TRAIN POUR 1 000 BUS

200M\$ devraient être investis dans le train qui reliera les quartiers Recoleta et Independencia. Ce train devrait permettre de diminuer de 1 800 à 800 le nombre d'autobus qui circulent sur cette zone. La société en charge de la construction du train devrait être connue en janvier. Alstom et Siemens ont répondu à l'appel d'offres.

CAMIONS EN PERTE DE VITESSE (1)

En juillet, les ventes de camions ont reculé de 22% comparé juillet 2001, à 373 unités. Ainsi, de janvier à juillet, 2 410 unités ont été vendues, soit 15,8% de moins qu'à la même période 2001. Chevrolet est le leader des ventes avec 25,7% de PDM, suivi de Ford (16,1%) et de Mercedes Benz (13,5%).

Mexique

LE POINT SUR LES VENTES D'AUTOS (2)

De janvier à août, les ventes de voitures ont crû de 9,4% à 638 502 véhicules. Sur la période, les exportations ont reculé de 4,7%.

CAMIONS EN PERTE DE VITESSE (2)

De janvier à août, les ventes sur le marché local de camions et d'autobus ont reculé de 18,4% à 16 788 unités. En revanche, les exportations ont doublé à 13 807 unités. Cette hausse révélerait la récupération de l'économie des États-Unis, qui concentrent 90% des exportations du Mexique.

Pérou

AERO CONTINENTE EN ÉQUATEUR

Après sa tentative frustrée pour acheter *Ecuadoriana de Aviación*, Aero Continente a décidé de créer sa propre société en Équateur. Elle entrerait en opérations d'ici 5 mois. Par ailleurs, Aero Continente a décidé de « décentraliser » ses vols internationaux, qui partiront, aussi, des aéroports de province.

Uruguay

POINT SUR LES VENTES D'AUTOS (3)

En août, les ventes de voitures neuves ont chuté de 73,5% comparé à août 2001, à 234 unités. Sur les 8 premiers mois, 4 230 véhicules neufs ont été vendus, soit 58,15% de moins qu'à la même période 2001. Le leader des ventes sur la période a été Peugeot, avec 633 unités vendues, soit 14,96% de PDM. Suivent Fiat (590 unités vendues) et Chevrolet (526 véhicules vendus).

CAMIONS EN PERTE DE VITESSE (3)

En août, seulement 3 camions et autobus ont été vendus, soit 20 fois moins qu'en août 2001 ! Sur les 8 premiers, 262 unités ont été placées, soit 62,5% de moins qu'entre janvier et août 2001. Sur la période, la marque la plus vendue a été Kia avec 77 unités. Elle est suivie de Mercedes Benz, qui a placé 63 unités et de Volkswagen, avec 21 unités.

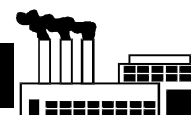
Venezuela

VOITURES BLINDÉES EN PROTECTION

O'Gara & Eisenhardt, groupe spécialisé dans le blindage de véhicules, investira 2M\$ dans le pays. En effet, avec l'insécurité croissante, le Venezuela est très demandeur de véhicules blindés. **À noter** : faire blinder sa voiture coûte entre 20 000\$ et 50 000\$.

¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS !

► **AMÉRIQUE LATINE** : Toyota investira 200M\$ dans son usine argentine de Zárate (Buenos Aires) et injectera 140M\$ dans son site mexicain de Tijuana pour augmenter sa capacité de production. ► **ARGENTINE** : LoJack, entreprise spécialisée dans la récupération de véhicules volés, a ouvert sa 33^{ème} filiale à Córdoba et a, depuis son arrivée dans le pays, récupéré 13 000 voitures volées. ► **BRÉSIL** : Marcopolo, le fabricant d'autobus, a conclu une augmentation de capital de 95,4M reais. ► **PANAMA** : Copa Airlines a passé commande de 12 Boeing 737 pour un montant de 650M\$. ► **URUGUAY** : Grupo Ras a inauguré au Port de Montevideo son *Polo Logístico Portuario*, qui compte 50 000m² de zones de stockage, des show-rooms, etc.



Amérique Centrale

BAYER VOIT GRAND

Le laboratoire investira 20M\$ pour agrandir son usine de Llopango à El Salvador. Ce site deviendra ainsi l'installation de production pharmaceutique la plus grande d'Amérique Centrale et accueillera le siège social de Bayer. 75% de la production de cette usine sera exportée.

Argentine

BAISSE DE L'ACTIVITÉ INDUSTRIELLE

Au 1S02, selon le FIEL, la production industrielle a reculé de 9,2% comparé au 1S01. L'INDEC parle, lui, d'un recul de 6,3%.

MAQUILLAGE ARGENTIN EN CHINE

Reino, le fabricant de cosmétiques et de substituts de repas a signé un accord avec Huang Yiazhen, un homme d'affaires chinois. Cet accord représente un marché de 25M\$, soit l'équivalent du CA 2001 de Reino.

AGUAS CORDOBESAS VS ERSEP

Les relations entre la province de Córdoba (Ersep) et Aguas Cordobesas (groupe Suez) vont de pis en pis. Ainsi, l'Ersep a fait savoir qu'il ne réduirait pas la part qu'il reçoit pour la concession, qu'il n'augmenterait pas les tarifs des services publics et que Suez devait investir 20M pesos dans 200 000 compteurs. Une situation rejetée par Suez, qui veut que l'État argentin trouve une solution concrète aux problèmes provoqués par la dévaluation. Ainsi, la dette du groupe français est passée de 40M\$ à 145M pesos. Suez met, aussi, l'accent, sur les impôts. Ainsi, pour 100 pesos facturés, 40 sont destinés à l'État.

Brésil

BEAUTÉ CAPILLAIRE

Le groupe brésilien Shizen prévoit d'exporter ses produits pour les cheveux aux États-Unis, en Argentine, au Japon et en Afrique du Sud. Le groupe est déjà présent au Portugal, en Iran et aux Émirats Arabes. En 2002, le CA de Shizen devrait être de 52M reais, dont 2% à l'export. Pour 2006, le groupe espère que les exportations représenteront 10% des ventes.

L'EMBALLAGE EN 2002

Cette année, l'industrie brésilienne de l'emballage devrait facturer 17Mds\$, soit 8,7% de plus qu'en 2001.

LE PLASTIQUE DE CURITIBA RECYCLÉ

Kapersul Indústria de Plásticos devrait investir 2,4M reais dans une usine de recyclage de plastique, à Curitiba (Paraná). Dans un 1er temps, le site devrait recycler 500tn/mois, pour atteindre 1 000-1 500 tn d'ici 2 ans.

Chili

SODEXHO MISE SUR L'ÉTAT

Sodexo Pass Chile souhaite proposer ses services (chèques restaurants et *Cheque Sa-la Cuna*) au Gouvernement chilien, comme il le fait déjà dans les autres pays, où le secteur public représente 40% du CA total. **À noter** : le marché est divisé entre *Sodexo Pass*, qui contrôle 70% du marché et Ticket, avec 25% de PDM. Sodexo compte 2 000 entreprises clientes et 60 000 utilisateurs alors que le marché potentiel chilien compte 120 000 entreprises et une population active de 5M de personnes.

DE L'OXYGÈNE POUR CODELCO

El Teniente, division de Codelco-Chile, a signé un contrat avec Air Liquide et Sigdo Koppers pour la construction d'une usine de fabrication d'oxygène à Caletones. L'usine, dans laquelle seront investis 20M\$, devrait produire 800tn d'oxygène par jour.

Colombie

LA BEAUTÉ DE RIMMEL

La marque du groupe Coty vient de lancer 125 références dans le pays. Rimmel souhaite contrôler 5% des ventes des grandes surfaces. Le marché des cosmétiques colombien est dominé par la VPC. Seules 22% des ventes sont faites par la grande distribution.

Équateur

BATA FAIT MARCHER CALZACUERO

Bata Chile a conclu un accord avec le distributeur équatorien Calzacuero pour distribuer ses produits en Équateur, à travers sa division Bata Industrials.

Mexique

NADRO SOIGNE PEMEX

Le groupe Nadro a conclu un contrat de 13,6M\$ pour, entre septembre et décembre 2002, approvisionner Pemex en produits pharmaceutiques.

PAGOSS EN RÉPUBLIQUE DOMINICAINE

Le groupe mexicain a signé un contrat de 1,7M\$ pour se charger de la gestion de la Sécurité Sociale dominicaine.

Uruguay

BAISSE DE L'ACTIVITÉ INDUSTRIELLE

Au 2T02, la production industrielle a reculé de 7,5% et de 8,8% si l'on excepte le raffinage du pétrole. Au 1S02, la production industrielle a reculé de 11% et de 13,5%, si l'on exclut le raffinage du pétrole.

VARIATION DE LA PRODUCTION INDUSTRIELLE AU 2T02 / AU 2T01

Machines et équipements	-43,9%
Minéraux non métalliques	-25%
Textile et cuir	-7,4%
Papier et imprimerie	-7,3%
Industrie chimique	-6,7%
Alimentation/tabac	+2,7%
Sidéurgie	+5,5%
Total	-7,5%
Total sans pétrole	-8,8%

Venezuela

UNE NOUVELLE LIGNE D'ACIER...

Le consortium formé par The Aluminium Company of Venezuela, Glencore (Suisse) et Pechiney ont présenté à Alcasa le projet de montage de la ligne V de production d'acier. L'investissement estimé est de 600M\$ pour produire 200 000tn supplémentaires d'acier.

...ET DE COSMÉTIQUES

La chaîne de pharmacies **Farmatodo** a lancé la ligne à base de produits naturels **Basic One**: shampoing, gel de bain, pour les soins du visage, des cheveux... **Laboratorios Vita Center** sera le fabricant de la ligne qui représente 15% du segment cosmétiques de Farmatodo.

¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS !

► **ARGENTINE** : En août, 389 900 tn d'acier ont été produites, soit 3,1% de plus qu'en juillet 2002 et 41,5% de plus qu'en août 2001. ► **BRÉSIL** : Selon l'IBGE, en juillet, la production industrielle a crû de 3,3% comparé à juillet 2001. ► **COLOMBIE** : Développement durable dans le pays : Fibrandina, une entreprise textile de pointe, produit des chemises à partir de bouteilles en plastique recyclées. – De janvier à juillet, l'industrie locale a enregistré une hausse de 1,4% de sa production et de 2,6% de ses ventes (comparé à la même période 2001). ► **PÉROU** : Environ 70% des ordinateurs vendus dans le pays le sont par des *integradores*, qui assemblent les différentes pièces des PC pour ensuite les commercialiser sans marque précise.



Argentine

LES SALONS RAPPORTENT

De janvier à août, la *Fundación Export.Ar* aurait aidé 163 entreprises à participer à 15 salons internationaux. Les sociétés argentines y auraient conclu pour 12M\$ de ventes. Par ailleurs, 6 178 contacts commerciaux auraient été pris pendant ces salons. De ce total, 1 824 devraient déboucher sur un contrat dans les 12 prochains mois. Le salon mexicain *Paace Automechanika 2002* (salon de l'industrie automobile) aurait été le plus fructueux pour les entreprises argentines.

LE NOUVEAU PLAZA FRANCIA

150 000 dollars ont été investis pour rénover l'hôtel situé dans le quartier chic de La Recoleta. Sur 1 500m², le Plaza Francia compte 50 chambres à un prix oscillant entre 50\$ et 180\$. 70% des clients de l'hôtel viennent de Norvège, de France, des États-Unis, d'Allemagne et d'Italie. La force de cet hôtel est son emplacement, près des musées, galeries d'art, boutiques, parcs, etc.

DES MACHINES À SOUS À MENDOZA

Cirsa investira 10M\$ dans la création de **Casino de Mendoza**, un réseau de salles de jeux. En octobre, le groupe espagnol ouvrira 5 casinos dans les villes de Rivadavia et de General Alvear (province de Mendoza), qui compteront 310 machines à sous.

Brésil

TOURISTES ÉTRANGERS LEURS SÉJOURS (en n° de jours)

Pays émetteurs	2000	2001
Italie	18,2	21,9
Allemagne	18,0	19,9
Grande-Bretagne	16,9	19,1
France	20,2	16,5
Espagne	16,1	15,6
Portugal	12,8	14,7
États-Unis	11,8	14,5
Chili	8,3	12,5
Argentine	7,4	10,0
Uruguay	5,9	9,7
Paraguay	7,0	8,6
Moyenne	12,1	12,2

LES APPORTS DU FIMAI

La *Feira Internacional do Meio Ambiente* (Fimai) qui se tiendra du 23 au 25 octobre à l'Expo Center Norte devrait rapporter aux entreprises brésiliennes et étrangères participantes plus de 60M reais. En 2001, 14 600 sociétés avaient participé à la 4^{ème} édition du Fimai, qui avait brassé 50M reais.

Chili

QUI VISITE LE PAYS?

En 2001, 1,72M de touristes étrangers auraient visité le Chili, soit 5,5% de plus qu'en 2000. De ce total, 67% sont des Sud-américains et 13,8% des Européens. Parmi ces derniers, les Allemands arrivent en tête, avec 44 600 visiteurs. Suivent les Espagnols (36 200 personnes), les Français (36 000 visiteurs) et les Britanniques (35 900 touristes). Entre 1996 et 2001, le nombre de touristes argentins est passé de 788 100 personnes à 851 500 et le nombre d'*Étatsuniens*, de 46 800 à 137 500. En revanche, le nombre d'Uruguayens est passé de 31 000 à 24 300 touristes.

FAIBLE OCCUPATION HÔTELIÈRE

Au 1^{er} semestre, en moyenne, seules 50% des 9 000 chambres d'hôtels que compte Santiago ont été occupées. Des solutions doivent être trouvées pour redresser ce secteur qui représente 150 000 emplois et rapporte au pays 1Md\$/an. Parmi les solutions possibles : des tarifs économiques en basse saison et des alliances stratégiques...

Cuba

SALON DES SOCIÉTÉS AMÉRICAINES

Fin septembre-début octobre, s'est tenue dans l'île la 1^{ère} exposition d'entreprises nord-américaines depuis plus de 40 ans. Plus de 280 entreprises de 33 États américains étaient présentes. **À noter** : depuis 2 ans, les États-Unis ont assoupli l'embargo qui pèse sur Cuba en autorisant l'exportation d'aliments, payés comptant. Depuis, ont été importés dans l'île pour 140M\$ de produits, soit 16% des exportations totales de Cuba. D'ici 2005, les importations d'aliments en provenance des USA devraient s'élever à 1,4Md\$.

Mexique

GRUPO POSADAS INVESTIT

Le groupe prévoit d'investir 350M\$ d'ici 2 ans pour augmenter sa présence au Mexique et au Brésil et développer les marques *Fiesta Americana*. *Grupo Posadas* précise avoir en projet 33 hôtels neufs, dont 19 sont déjà en construction ou ouvriront leurs portes les prochains mois. En 2002, le groupe a ouvert 10 hôtels, soit environ 2 000 chambres.

DAVANTAGE DE TOURISTES

De janvier à juillet, le nombre de touristes étrangers ayant visité le Mexique a augmenté de 28,5% à 2,9M de personnes.

Pérou

JW MARRIOTT MISE SUR CUSCO

De janvier à juin, la filiale péruvienne de la chaîne d'hôtels a enregistré un taux d'occupation moyen de 77%, soit une hausse de 10% des ventes comparé à la même période 2001. Par ailleurs, dans les 6 prochains mois, JW Marriott devrait décider des derniers détails pour son hôtel de Cusco, dans lequel seraient investis entre 10M\$ et 30M\$.

LES LIMEÑOS VOYAGENT PEU

Une étude d'Ad Hoc Research reflète l'état économique du pays, Ainsi, 60% des habitants de Lima âgés entre 18 et 35 ans ne voyageraient jamais, ou rarement et seuls 18% des *limeños* voyageraient pour leur propre plaisir, part qui augmente avec les classes socio-économiques pour atteindre 40% dans les segments A et B. Les destinations préférées sont Cusco (34% des réponses), Piura/Talara (6,1%), Iquitos (4,1%), Ica (3,8%), Cajamarca (3,7%), Huancayo (3,5%), Chosica (3%) et Chiclayo (2,6%).

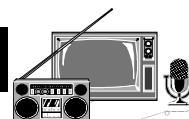
Uruguay

LES PRIX RESTERONT EN DOLLARS

Les membres de l'*Asociación de Inmobiliarias de Punta del Este* conserveront les prix en dollars, car c'est la monnaie qu'utilise les touristes étrangers qui arrivent dans la ville. En revanche, les tarifs seraient baissés de 50%, signe d'effort pour relancer un tourisme mis à mal par la crise argentine.

¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS !

► **ARGENTINE** : En septembre, Mendoza et Bariloche ont accueilli plus de 19 000 Chiliens qui ont profité de leur Fête Nationale pour traverser la Cordillère des Andes et profiter de la dévaluation. ► **BRÉSIL** : Sept agences de voyage brésiliennes sont soupçonnées par le Banco Central d'avoir blanchi 250 000 dollars, en spéculant sur la hausse du dollar. ► **CHILI** : Au 1^{er} semestre, les investissements en immobilier touristique ont chuté de 8,1% à 1,99Mds\$. ► **MEXIQUE** : De janvier à juillet 2002, les investissements dans le secteur du tourisme ont progressé de 28% comparé à la même période 2001, à 1,4Md\$. ► **PÉROU** : De janvier à août, le nombre de touristes aurait augmenté de 2,8%, soit une hausse de 4% prévue pour l'année entière.



Argentine

VOLS DE CÂBLES TÉLÉPHONIQUES

Les vols de câbles téléphoniques, afin de vendre leur cuivre, ont explosé pour atteindre, entre janvier-août, 8 000 faits. Cela touche plus de 600 000 foyers et services publics (hôpitaux, entreprises...). 83% des vols sont commis à Buenos Aires et sa banlieue.

LE MOBILE DEVIENT-IL UN LUXE ?

Depuis décembre dernier, les opérateurs de téléphonie mobile ont augmenté leurs tarifs de 10% à 60%. En septembre, les prix devraient augmenter de nouveau de 4% à 10%. Conséquence logique : le nombre d'abonnés à la téléphonie mobile diminue. Ainsi, en janvier, 6,6M de portables étaient en service contre 6,4M en juillet, soit une chute de 8,2% comparé à juillet 2001.

PRAGMA, 100% NORD-AMÉRICAIN

Le groupe nord-américain a pris le contrôle total de Pragma, l'agence de publicité argentine en achetant les 10% restants à son fondateur Federico de Oromí. Pragma facture 96M pesos/an et compte parmi ses clients Kraft Argentina, Medicus, Diners, Páginas Doradas, Samsung, CarOne, SC Johnson...

Brésil

LES CHIFFRES DES TÉLÉCOMS

En 2001, les entreprises du secteur des télécommunications ont facturé 736Mds reais, soit 20% de plus qu'en 2000. Les opérateurs de téléphonie fixe représentent 40,28% du CA, les opérateurs de téléphonie mobile, 20,31%, les équipementiers, 25,69% et les prestataires de services 13,72%.

LA PUB VUE PAR LES BRÉSILIENS

Selon une étude de l'Ibope, les publicités sont bien faites pour 44% des Brésiliens, moyennes pour 36% et mauvaises pour 14%. Par ailleurs, 81% des Brésiliens pensent que les publicités exagèrent les qualités des produits/services, 78% disent prendre connaissance d'une nouveauté grâce à la pub et 70% affirment qu'une bonne publicité les convainc d'acheter le produit/service. Enfin 44% des Brésiliens regrettent que la publicité excluent les plus pauvres et la population noire.

Chili

PUB AU RALENTI

Cette année, les investissements en publicité augmenteraient de 3% à 5%, à 500M\$. Initialement, la croissance prévue était de 8%.

SKYCHILE MISE SUR LA FIDÉLISATION

En 2002, le groupe de télévision prévoit d'augmenter le nombre de ses abonnés de 15% à 70 000. Le groupe veut accroître sa présence sur le marché hors TV câblée, sans miser sur un développement massif, SkyChile souhaitant, avant tout, fidéliser sa clientèle. SkyChile fait partie de Sky MultiCountry, formé par News Corporation (30%), Grupo Televisa (30%), Organizações Globo (30%) et Liberty Media (10%).

LE SUCCÈS DU WEB

3 100 000 personnes utiliseraient Internet, soit 21% de la population. D'ici 2004, le pays devrait compter 5M d'internautes, soit 30% de la population.

LES CHIFFRES DU WEB

Sexe : 57% des Internautes sont des hommes			
Age			
15-24 ans	32%	35-44 ans	18%
25-34 ans	27%	45 ans et plus	16%
Utilisation			
Pour les loisirs	30%	Pour information	21%
Pour les études	24%	Pour le travail	15%
Les pages les plus fréquentées			
Moteur de recherche	69%	Pages perso	20%
Information générale	49%	Chat	19%
E-mail	47%	Gouvernement	18%
Commerce élect.	33%	Téléchargement de logiciels	15%
Banques	21%		

Colombie

LES OPÉRATIONS DE 007

Le fournisseur de solutions et d'accès Internet 007Mundo.com, filiale d'ETB-Empresa de Telecomunicaciones de Bogotá, opère dorénavant dans la ville d'Armenia. Le groupe propose, ainsi, un accès illimité pour, environ 11,2\$/mois. 007Mundo.com est présent à Cali, Bucaramanga, Bogota, Manizales...

Mexique

LA PART DE TV AZTECA...

Grâce à l'incorporation de 5 nouvelles stations au réseau de sa filiale locale *Azteca América Network*, TV Azteca, un des plus grands producteurs de programmes télévisés en langue espagnole, couvre 35% du marché hispanique des États-Unis.

... ET DE LA PUBLICITÉ

La publicité ne représente que 0,4% du PIB mexicain, contre 2,5% pour les États-Unis, 0,95% pour l'Argentine et 0,84% au Brésil.

Pérou

ACCÈS PUBLIC À INTERNET

Le Pérou compte plus de 2M d'internautes. De ce total, 70% accèdent à Internet grâce à des cabines publiques. Ce marché a un potentiel de croissance important, car 98% des cabines existantes (soit 2 300 unités) sont concentrées à Lima.

UN MARCHÉ CONCURRENTIEL

Selon Jesús Abárzuza Gil, responsable téléphonie publique de Telefónica, le marché de la téléphonie est assez large dans le pays pour que 30 entreprises soient en concurrence. Seuls 5 groupes offrent actuellement des services en téléphonie : Telefónica, Bell-South, AT&T, Gilat To Home et Avantec.

Uruguay

LA PUBLICITÉ IDÉALE

Selon une étude de *People's Tendencies*, la publicité idéale est courte, avec un scénario simple et amusant. Elle a une musique et des couleurs agréables et doit faire appel aux sentiments du téléspectateur. Ainsi, les spots mettant en scène des enfants et des animaux domestiques sont les préférés des consommateurs uruguayens.

Venezuela

LA SOLUTION FÁCIL MAIL

Avec Fácil Mail, qui offre un nom de domaine propre et 5 adresses e-mail personnalisées, Dayco Cost, espère compter 30 000 clients en 2003 (contre 1 600 actuellement).

¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS !

► **ARGENTINE** : Au 2^{ème} trimestre, aidés par la dévaluation, les éditeurs argentins ont édité, publié et exporté entre 10 et 20 titres pour toute l'Amérique Latine. - Le PDG de Telecom Argentina, Juan Carlos Masjoan, a démissionné. ► **BRÉSIL** : En 2001, 58,9% des foyers possédaient un téléphone, fixe ou mobile, soit 60% de plus qu'en 1999. ► **CHILI** : Près d'un tiers des investissements en télécommunications (soit 800M\$ en 2002) serait consacré à la téléphonie mobile. ► **PÉROU** : Actuellement, seuls 7 Péruviens sur 100 utilisent un téléphone portable. ► **URUGUAY** : En juillet, une loi a été adoptée pour sanctionner les "pirates" de la télévision câblée. ► **VENEZUELA** : En 2003, selon Movilnet et Digitel, 50M de SMS devraient être échangés chaque mois.

LE CARNET D'ALMA



Argentine

Sergio Posternack a été nommé Directeur Produits de Renault en Argentine.

Marcos Suárez Alais est le nouveau Directeur Régional pour l'Amérique du Sud de Computer Associates International.



Brésil

Paul S. Fleming est le nouveau Président de Volkswagen du Brésil.



Chili

Roque Gistau et **Charles Chaumin** sont les nouveaux DG de Aguas Andinas.

Fernando Echeverría est nommé Président de la Cámara Chilena de la Construcción.

Néstor Díaz a été nommé Directeur consulting d'Atos Origin pour le Chili et l'Argentine.

Francisco Crespo est le nouveau Directeur de la Cámara Chileno-Norteamericana de Comercio (AmCham).

Víctor Grimbalt a été nommé Directeur de la Asociación Chilena de Empresas de Tecnología de la Información (ACTI).

Cristián Luhrs est le nouveau Directeur Marketing de McDonald's au Chili.

Juan Obach et **José Ignacio Letarmendi** sont les nouveaux DG du groupe Matte.



Colombie

Carlos Alberto Zarruck est le nouveau vice Ministre du développement.

Juan Ricardo Noero est le nouveau vice Ministre des Transports.

Natalia Salazar Fierro a été nommée vice Présidente économique de Asobancaria.

Camila Pérez Marulanda a été nommée Directrice des études économiques de la Corporación Financiera del Valle



Pérou

Patrick de Villemandy est le nouveau Directeur Régional de la Banque Sudameris. Il sera basé à Lima.

Gastón Guarrochonea a été nommé Directeur Commercial de Nokia Pérou.

Daniel Schydrowsky Rosenberg est le nouveau Président de la Corporación Financiera de Desarrollo (Cofide).

Ricardo Nugent Hoefken a été nommé DG de Gillette.

Julia María Morales Valentín a été nommée Directrice de Telefónica Data Perú.

Mario Pedrero a été nommé Directeur de la région andine de Novell Inc. basé à Lima.

Julián Palacín Fernández est le nouveau Président de la Corporación Peruana de Aeropuertos y Aviación Comercial (Corpac).

L'AGENDA LATINO



Argentine

18-23 Novembre 2002 - Buenos Aires
ARGENPLAS 2002

Salon International du plastique



Brésil

26-28 Novembre 2002 - Espirito Santo
GRAMADO SHOES

Salon de la mode et des accessoires



Chili

20-23 Novembre - Santiago
EXPOPESCA

Technologies et services pour l'industrie de la pêche en Amérique Latine

20-21 Novembre - Santiago
ECOFICIENCIA 2002

Foire Internationale des Technologies et Services pour l'environnement

26 Novembre-01 Décembre - Santiago
Feria del expodeporte
Salon du sport



Mexique

01-01 Février 2003 - México DF.
Expo Comm México 2003

Salon de l'informatique et des télécommunications

LISTE DES ÉTUDES ET DES PUBLICATIONS D'IFI

Le crédit à la consommation au Brésil	1 020,00€HT (l'exemplaire)
Conjoncture & environnement économique et politique des pays d'Amérique Latine (mensuel)	620,00€HT (mois)
Sintesis en español de la coyuntura económica y política de los países de América Latina (mensuel)	530,00€HT (mois)
La grande distribution en Amérique Latine (conjoncture, tendances de la consommation, actualité des enseignes-mensuel)	800,00€ (mois)
Le secteur de l'électricité (Argentine Brésil, Chili, Pérou Novembre 2001)	800,00€ (l'exemplaire)
Point-Pays (Actualités économiques, politiques et pratiques des pays d'Amérique Latine)	640,00€ (l'exemplaire)
Amérique Latine-Marchés & Affaires (lettre professionnelle mensuelle)	435,00€ (par an)
Europe Latine-Marchés & Affaires (lettre professionnelle mensuelle)	435,00€ (par an)

BULLETIN D'ABONNEMENT à Amérique Latine - Marchés & Affaires

1 an / 11N°

435 €TTC*

2 ans / 22 N°

800 €TTC*

*Hors UE seulement par courrier électronique

Mme, M.
Fonction
Société
Activité
Adresse
Code postal
Ville
Pays
Téléphone Fax
E-mail

Je souhaite recevoir Amérique Latine - Marchés & Affaires :
 sur support papier ou par e-mail

Bulletin à retourner : à i.F.i. - informations & Finances internationales
25 rue d'Astorg - 75008 PARIS - France
ou par fax à iFi au 33 (0) 1 40 06 90 79

Règlement :

- ◆ chèque à iFi - informations & Finances internationales
25 rue d'Astorg - 75008 PARIS - France
- ◆ virement à iFi - informations & Finances internationales
Société Générale-Paris Messine - 113, Bd. Haussmann - 75008 Paris
Code banque : 30003 / Agence : 03360 - Compte : 00020409779 - Clé 59
- ◆ Carte Bancaire : VISA MASTERCARD AMEX
N° : _____ Expire le : _____
Signature :

Facture : à réception du paiement

Amérique Latine - Marchés & Affaires, mensuel édité par **iFi-informations & Finances internationales**, agence de relations et d'informations économiques et financières - 25, rue d'Astorg-75008 Paris - FRANCE ; <http://www.latineco.com> ; ☎ 33 (0)1 47 42 23 05 ; e-mail : ifi-info@latineco.com ; Fax : 33 (0)1 40 06 90 79. Directeur de la Publication : Emilio Jover - Rédacteur en chef : Virginie Constant - Collaborateur : María López - Conseiller de la Rédaction : Hervé Juvín - Dépôt Légal : à parution - Commission Paritaire : 0999177149 - ISSN : 1275-952X (papier) - 1298_0420 (en ligne).

Europe Latine - Marchés & Affaires, le moniteur économique et financier de l'Espagne, de l'Italie et du Portugal, est aussi édité par **i F i**. Tout droit de reproduction réservé par quelque moyen que ce soit, sauf autorisation expresse d'i.F.i.